

Poznámky individuálnej účtovnej závierky

ANHANG

k
zum

31.12.2016

OPRO, k.s Slovensko

Račianska 66

83102 Bratislava

**Anochin Roters &
Kollegen s.r.o.**

Václavské náměstí 40

11000 PRAHA 1

Angaben zu Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden**Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach****Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze****Úctovné zásady a zásady ocenovania**

Erworbene immaterielle Anlagewerte wurden zu Anschaffungskosten angesetzt und, sofern sie der Abnutzung unterlagen, um planmäßige Abschreibungen vermindert.

Nehmotný majetok sa ocenuje obstarávacou cenou a odepisuje sa v súlade s odpisovým plánom.

Das Sachanlagevermögen wurde zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten angesetzt und, soweit abnutzbar, um planmäßige Abschreibungen vermindert.

Dlhodobý majetok sa ocenuje obstarávacou cenou alebo vlastnými náklady vynaloženými na výrobu a odepisuje sa v súlade s odpisovým plánom.

Die planmäßigen Abschreibungen wurden nach der voraussichtlichen Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände linear und degressiv vorgenommen.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia a odepisujú sa lineárne.

Die Vorräte wurden zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten angesetzt. Sofern die Tageswerte am Bilanzstichtag niedriger waren, wurden diese angesetzt.

Zásoby sa ocenujú nízso z nasledujúcich hodnot: obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi.

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Bestand im Lager	Zásoby	419.418	306.447

Die sonstigen Rückstellungen wurden für alle weiteren ungewissen Verbindlichkeiten gebildet. Dabei wurden alle erkennbaren Risiken berücksichtigt.

Rezervy sa ocenujú v očkávanej výške záväzku. Tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania.

Abschreibungen des Geschäftsjahres nach allein steuerrechtlichen Vorschriften

Odpisy hmotného majetku sú prevádzané podľa aktuálnych danových predpisov.

In den Abschreibungen sind 4.000 EUR Abschreibungen für das Anlagevermögen nach den steuerlichen Vorschriften gemäß 4.000 EUR enthalten.

Z celkových odpisov sú odpisy dlhodobého majetku 4.000 EUR, podľa danových predpisov.

Angaben zur Bilanz

Informácie o údajoch v súvahe

Einzelne Sachverhalte können im vorliegenden Gliederungsschema mehreren Bilanzposten zugeordnet werden. Aus Gründen der Klarheit und Übersichtlichkeit wird dazu folgende Erläuterung gegeben:

Jednotlivé účtovné prípady môžu byť v súvahe vykázané súhrnne. Z dôvodu jasnosti a prehľadnosti uvádzame dodatocné vysvetlenia:

Forderungen sind in der Bilanz 1.395.489 EUR. Darin enthalten:

Pohľadávky v súvahe v hodnote 1.395.489 EUR obsahujú:

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Forderungen aus Lieferungen u. Leistungen	<i>Pohľadávky z obchodného styku</i>	943.310	1.893.034
Sonstige Vermögensgegenstände	<i>Ostatné pohľadávky</i>	452.179	18.985

Verbindlichkeiten sind in der Bilanz 1.545.367 EUR. Darin enthalten:

Závazky v súvahe sú v hodnote 1.545.367 EUR. V nich obsiahnutých:

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Verbindl. aus Lieferungen u. Leistungen	<i>Závazky z obchodného styku</i>	1.544.798	801.418
Sonstige Verbindlichkeiten	<i>Ostatné záväzky</i>	569	35.471

Brutto-Anlagenspiegel

Prehľad hmotného a nehmotného majetku

Die Aufgliederung und Entwicklung der Anlagenwerte ist aus dem Anlagenspiegel zu entnehmen.

Rozdelenie majetku do skupín a oprávky sú uvedené v prehľade majetku.

Sonstige Vermögensgegenstände

Ostatné pohľadávky

Die Abgrenzung dient der periodengerechten Gewinnermittlung. Die Beträge haben Forderungscharakter.

Casové rozlíšenie slúži k správne zisteniu výsledku z hľadiska casovej súvislosti. Následujúce sumy majú povahu aktív.

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Aktive Rechnungsabgrenzung	<i>Aktívne casové rozlíšenie</i>	7.704	9.404

Entwicklung der Kapitalrücklagen***Vývoj kapitálových fondov***

In die Kapitalrücklagen wurde im Geschäftsjahr ein Betrag von 0 EUR eingestellt.

Hodnota kapitálových fondov bola 0 EUR.

Angaben und Erläuterungen zu Rückstellungen***Prehľad o rezervách***

Im Posten sonstige Rückstellungen sind die nachfolgenden nicht unerheblichen Rückstellungsarten enthalten.

Prehľad o ostatných rezervách je uvedený v nasledujúcom prehľade:

EUR		GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
Rückstellung Urlaub	<i>Rezerva na dovolenku</i>	0	0
Rückstellung Zeitkonto	<i>Rezerva na nadcas</i>	0	0
Gesetzliche Rückstellungen	<i>Rezervy zákonné</i>	0	0

Betrag der Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit > 5 Jahre und der Sicherungsrechte***Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov***

Der Gesamtbetrag der bilanzierten Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als 5 Jahren beträgt EUR 0 (Vorjahr: EUR 0).

Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov sú 0 EUR (predch. o.: 0 EUR).

Der Betrag der Forderungen mit einer Restlaufzeit größer einem Jahr beträgt 0 EUR (Vorjahr: EUR 0).

Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhsou ako jeden rok sú 0 EUR (predch. o.: 0 EUR).

Angaben zur Gewinn- und Verlustrechnung**Informácie o údajoch vo výkazu ziskov a strát****Aufgliederung der Umsatzerlöse****Rozdelenie tržieb**

Tätigkeitsbereich	Druh	GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
		EUR	EUR
Produktion und Verkauf von Textilien	Výroba a predaj textilu	2.393.413	2.662.676

Zusätzliche Angaben zur Anwendung des Umsatzkostenverfahrens**Doplňujúce údaje k použitiu nákladov priraditeľných k tržbám**MaterialaufwandSpotreba materiálu

Der Materialaufwand des Geschäftsjahrs beträgt 1.422.423 EUR (Vorjahr 1.658.848 EUR) und gliedert sich wie folgt:

Náklady na predaný tovar sú 1.422.423 EUR (predch. o. 1.658.848 EUR) a delia sa na nasledujúce náklady:

Materialaufwand	Náklady na predaný tovar	GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
		EUR	EUR
Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	Spotreba materiálu	336.336	252.698
Wareneinsatz	Náklady vynaložené na zboží	1.086.087	1.406.150

PersonalaufwandOsobné náklady

Der Personalaufwand des Geschäftsjahrs beträgt 8.100 EUR (Vorjahr 8.054 EUR) und gliedert sich wie folgt:

Osobné náklady bežného obdobia sú 8.100 EUR (predch. o. 8.054 EUR) a delia sa na:

Personalaufwand	Osobné náklady	GJ/Bezné o.	VJ/Predch. o.
		EUR	EUR
Löhne und Gehälter	Mzdové náklady	6.000	6.000
soziale Abgaben	Sociálne náklady	2.100	2.054

Steuern vom Einkommen und Ertrag**Dan z príjmov právnických osôb**

Die Steuern betreffen ausschließlich das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit.

OPRO, k.s Slovensko , 83102 Bratislava

Daň sa vzťahuje k výsledku hospodárenia z bežnej činnosti.

Von 77.982 EUR Steueraufwand entfallen 0 EUR auf die latente Steuer.

Z dane vo výške 77.982 EUR pripadá na latentnú daň 0 EUR.

Angaben in Fortführung des Jahresergebnisses

Doplňujúce údaje k použitiu zisku a strát

In Fortführung des Jahresergebnisses erfolgt die nachfolgende Darstellung:

Údaje na použitie zisku a strát sú znázornené nasledovne:

Posten der Ergebnisverwendung	Polozky vlastného imania	
		EUR
+ Jahresüberschuss	+ výsledok hospodárenia	307.530
- Jahresfehlbetrag	- výsledok hospodárenia	
+ Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	+ nerozdelený zisk minulých rokov	0
- Verlustvortrag aus dem Vorjahr	- neuhradená stráta minulých rokov	
= Bilanzgewinn	= celkový nerozdelený zisk	307.530
= Bilanzverlust	= celková neuhradená strata	

Sonstige Angaben

Ostatné údaje

Durchschnittliche Zahl der während des Geschäftsjahrs beschäftigten Arbeitnehmer

Priemerný počet zamestnancov v beznom období

Arbeitnehmergruppen	Pracovné zaradenie		Zahl/Pocet
Arbeiter	Pracovníci		0,00
Angestellte	Administratíva		1,00
leitende Angestellte	Vedúci pracovníci		0,00
Die Gesamtzahl der durchschnittlich beschäftigten Arbeitnehmer beträgt damit	Celkový priemerný počet zamestnancov	1,00	
vollzeitbeschäftigte Mitarbeiter	Hlavný pracovný pomer		1,00
teilzeitbeschäftigte Mitarbeiter	Dohody		

OPRO, k.s Slovensko , 83102 Bratislava

Namen der Geschäftsführer***Mená statutárnych orgánov***

Während des abgelaufenen Geschäftsjahrs wurden die Geschäfte des Unternehmens durch folgende Personen geführt:

V účtovnom období boli štatutárnymi orgánmi spoločnosti:

Der Komplementär	OPRO Verwaltungsgesellschaft, s.r.o.
Komplementár	OPRO Verwaltungsgesellschaft, s.r.o.

Gesellschafter***Spoločníci***

Folgende Gesellschaften sind persönlich haftende Gesellschafter:

Nasledujúce spoločnosti a osoby, ktoré sa podielajú na základnom imaní:

Der Komplementär:	<i>Komplementár:</i>	OPRO Verwaltungsgesellschaft, s.r.o.
Sitz:	<i>Sídlo:</i>	Hagarova 3, Bratislava 831 05, SVK
Rechtsform:	<i>Právna forma:</i>	GmbH / s.r.o.

Der Kommanditist:	<i>Komanditista:</i>	Helmut Bayer
Sitz:	<i>Sídlo:</i>	Adams - Lehmann - Str. 15, München 806 34, SVK
Rechtsform:	<i>Právna forma:</i>	Natürliche Person / Fyzická osoba
Gezeichnetes Kapital:	<i>Základné imanie:</i>	332 EUR

Feststellung des Jahresabschlusses***Okamih zostavenie účtovnej závierky***

Der Jahresabschluss wurde am 14.02.2017 festgestellt.

Účtovná závierka bola zostavená dna 14.02.2017.

Der Jahresabschluss wurde am 14.02.2017 gebilligt.

Účtovná závierka bola schválená dna 14.02.2017.

Der Jahresabschluss wurde zur Wahrung der gesetzlich vorgeschriebenen Offenlegungsfrist vor der Feststellung offengelegt.

Účtovná závierka bude v zákonnej lehote zverejnená.

Vorschlag zur Ergebnisverwendung***Návrh na použitie výsledku hospodárenia***

Die Geschäftsführung schlägt in Übereinstimmung mit den Gesellschaftern die folgende Ergebnisverwendung vor:

Vedenie spoločnosti navrhuje nasledovné rozdelenie výsledku hospodárenia:

Der Jahresüberschuss beträgt 307.530 EUR.

Výsledok hospodárenia je 307.530 EUR

In die Rücklagen werden 0 EUR eingestellt.

Do ostatných rezervných fondov bude prevedené 0 EUR

Zur Ausschüttung ist ein Betrag von 0 EUR vorgesehen.

Ciastka vyplacená na dividendách bude 0 EUR

Na účet zisku minulých rokov bude prevedené 307.530 EUR.

Unterschrift der Geschäftsführung***Podpis vedenie spoločnosti***

Ort, Datum		Unterschrift
Miesto, dátum	14.02.2017	Podpis